

# HEINNER

## FIERBĂTOR ELECTRIC

Model: HEK-TF18GX



- Fierbător electric
- Capacitate: 1,8 L
- Bază rotativă 360°

[www.heinner.ro](http://www.heinner.ro)

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs!

## I. INTRODUCERE

***Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultări ulterioare.***

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului.

Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

## II. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ



- Fierbător electric
- Manual de utilizare
- Certificat de garanție

### III. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de utilizarea acestui fierbător.
  - Vă rugăm să păstrați manualul de instrucțiuni, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cutia cu elementele interioare de ambalaj.
  - Acest fierbător este destinat exclusiv uzului casnic, nu celui comercial.
  - Atunci când fierbătorul nu este utilizat, opriți-l și scoateți ștecărul din priză. Atunci când deconectați cablul de alimentare al fierbătorului, apucați și trageți de ștecăr, nu de cablu.
  - Opriți fierbătorul înainte de curățarea acestuia.
  - Nu lăsați fierbătorul la îndemâna copiilor. Nu lăsați copiii nesupravegheați în preajma fierbătorului.
  - Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, decât dacă sunt supravegheate de către o persoană care răspunde de siguranța acestora.
- Copiii trebuie supravegheați, astfel încât aceștia să nu se joace cu aparatul.
- Verificați periodic integritatea cablului de alimentare. Asigurați-vă că fierbătorul funcționează corespunzător. În cazul în care fierbătorul prezintă deteriorări, întrerupeți imediat utilizarea acestuia și deconectați-l de la sursa de alimentare cu energie electrică.
  - Nu încercați să reparați fierbătorul pe cont propriu; acest aparat poate fi reparat numai de către personal calificat.
  - Feriți aparatul și cablul acestuia de căldură, lumina directă a soarelui, apă, umezeală, margini ascuțite și altele asemenea.
  - Utilizați numai accesorii originale; nu folosiți acest aparat împreună cu alte produse incompatibile.
  - Nu utilizați fierbătorul în aer liber.
  - Baza și exteriorul fierbătorului nu sunt rezistente la apă; acestea trebuie să rămână uscate în permanență.
  - Fierbătorul nu trebuie introdus în apă sau în alte lichide. Nu manevrați fierbătorul cu mâinile ude sau umede. În cazul în care exteriorul fierbătorului se udă sau se umezește, scoateți imediat ștecărul din priză.
  - **NU ATINGEȚI** componentele interioare ale fierbătorului.
  - Utilizați fierbătorul numai în scopul pentru care a fost destinat.
  - Fierbătorul poate fi utilizat numai împreună cu suportul furnizat.
  - Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară.
  - Avertisment: În cazul în care fierbătorul este umplut excesiv, apa clocotită poate ieși din acesta.

**INSTRUCȚIUNI SPECIALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZAREA FIERBĂTORULUI**

- Nivelul apei trebuie să se situeze între marcajele MIN și MAX.
- Opriți fierbătorul înainte de a-l ridica de pe bază.
- Asigurați-vă întotdeauna că ați închis bine capacul.
- Baza și exteriorul aparatului nu trebuie să intre în contact cu niciun lichid.
- Corpul fierbătorului trebuie să se potrivească în baza acestuia.


**IV. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE**

- Înainte de a utiliza fierbătorul pentru prima dată, umpleți-l cu apă rece și fierbeți apa de două ori, fără a adăuga alte substanțe.
1. Umpleți fierbătorul cu apă. Nu îl umpleți excesiv. Orientați-vă după indicatorul de nivel al apei.
  2. Puneți fierbătorul pe bază.
  3. Conectarea la rețeaua electrică
    - Asigurați-vă că tensiunea electrică pe care intenționați să o utilizați este cea corectă. Detaliile tehnice sunt specificate pe eticheta de pe baza fierbătorului.
    - Conectați fierbătorul numai la o priză de 220-240V 50/60Hz instalată corespunzător.
  4. Puneți comutatorul în poziția „1”. Becul de control de pe indicatorul de control al nivelului apei indică faptul că apa se încălzește.
  5. După fierbere, aparatul se oprește automat.  
Deconectați fierbătorul de la sursa de alimentare cu energie electrică.  
Nu ridicați capacul în timp ce turnați apa.  
În cazul în care fierbătorul este umplut excesiv, apa clocotită poate ieși din acesta.  
Fierbătorul poate fi utilizat numai împreună cu suportul furnizat.
  6. Acest aparat este destinat numai uzului casnic.





## UTILIZARE


### 1. Functionarea fierbatorului:


Apăsați scurt butonul  (deja setat pentru 100°C). Aparatul va emite un semnal sonor și va începe să funcționeze. După fierberea apei, indicatorul se stinge, iar aparatul emite un semnal sonor.


### 2. Funcția de menținere a temperaturii:


Apăsați butonul  timp de 3 secunde. Aparatul va emite un semnal sonor, iar funcția de menținere a temperaturii va fi activată. Indicatorul va lumina roșu, iar fierbătorul va menține temperatura apei timp de două ore. Apasati butonul  pentru a menține temperatura la una dintre valorile următoare 60°C/70°C/80°C/90°C/100°C.


### 3. Function of temperature setting:

Pentru 100°C, apasati butonul  scurt, dupa emiterea unui sunet, acesta va incepe sa functioneze.

Apăsați butonul „ ” o dată, iar indicatorul luminos pentru temperatura de 60 °C se va aprinde verde. Aceasta înseamnă că aparatul va continua încălzirea apei până când temperatura acesteia atinge 60 °C.

Apăsați butonul „ ” de două ori, iar indicatorul luminos pentru temperatura de 70 °C se va aprinde albastru. Aceasta înseamnă că aparatul va continua încălzirea apei până când temperatura acesteia atinge 70 °C.

Apăsați butonul „ ” de trei ori, iar indicatorul luminos pentru temperatura de 80 °C se va aprinde galben. Aceasta înseamnă că aparatul va continua încălzirea apei până când temperatura acesteia atinge 80 °C.

Apăsați butonul „ ” de trei ori, iar indicatorul luminos pentru temperatura de 90 °C se va aprinde violet. Aceasta înseamnă că aparatul va continua încălzirea apei până când temperatura acesteia atinge 90 °C.

## V. CURĂȚAREA APARATULUI

Înainte de a curăța fierbătorul, scoateți întotdeauna ștecărul din priză.

Dacă este necesar, curățați exteriorul fierbătorului cu o cârpă ușor umezită, fără agenți de curățare. Filtrul de calcar poate fi demontat în vederea curățării.

## VI. DETALII TEHNICE

<b>Putere</b>	1850-2200W
<b>Tensiune de alimentare</b>	220-240V; 50/60Hz
<b>Culoare</b>	Sticla



**HEINNER** este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



### **MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI**

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine deseou, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubela barata cu o cruce.



#### ***Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului***

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avnd numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ati cumparat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu contine materialele daunatoare si interzise specificate in Directiva.

**Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!**



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.

Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

## ELECTRIC KETTLE

Model: HEK-TF18GX



- Electric kettle
- Capacity: 1.8L
- 360° rotating base



Thank you for purchasing this product!

## I. INTRODUCTION

***Before using the appliance, please read carefully this instruction manual and keep it for future reference.***

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance.

In order to operate the unit correctly and safety, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

## II. CONTENT OF YOUR PACKAGE



- **Electric kettle**
- **User manual**
- **Warranty card**

### III. SAFETY MEASURES

- Before commissioning this kettle, please read the instruction manual carefully.
- Please keep the instruction manual, guarantee certificate, the sales receipt and if possible, the carton with the inner packaging.
- This kettle is intended exclusively for private and not for commercial use.
- Switch off the kettle and remove the plug from the socket when the kettle is not in use. When you disconnect the power cord of the kettle, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
- Switch off the kettle before cleaning the kettle.
- Keep the kettle out of the reach of children. Do not leave children unsupervised with the kettle.
- This appliance should not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have are supervised by the person who is responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Test the kettle and the cord/cable regularly for damage. Check that the kettle and is operating properly. If there is damage of any kind or if the kettle is not operating properly, stop using the kettle and unplug it immediately.
- Do not attempt to repair the kettle yourself, only authorised and qualified personnel may repair this kettle.
- Keep the kettle and cord/cable away from heat, direct sunlight, water, moisture, sharp edges and the like.
- Use only original accessories, do not connect incompatible products.
- Do not use the kettle outdoors.
- The base and exterior of the kettle are not water-resistant, keep it dry at all times.
- Under no circumstances must the kettle be placed in water or any liquid or come in contact with liquid. Do not handle the kettle with wet or moist hands. Should the kettle become wet or moist, remove the main plug from the socket immediately.
- DO NOT touch the contents of the kettle.
- Use the kettle only for its intended purpose.
- The kettle is only to be used with the stand provided.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Warning: If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.

**SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE KETTLE**

- The water level must be between the MAX. and MIN. marks.
- Switch the kettle off before removing it from the base.
- Always ensure that the lid is tightly closed.
- The base and exterior of the kettle must not become wet.
- Kettle body used must match with the kettle base.


**IV. BEFORE FIRST USE**

- Before using the kettle for the first time, fill the kettle with cold water and boiled it twice without any additives.
  1. Fill the kettle with water. Do not overfill. Use the water level indicator.
  2. Place the kettle on the base.
  3. Electrical connection
    - Check whether the electrical voltage which you intend to use is the same as that of the kettle. Details can be found on the label on the base of the kettle.
    - Only connect the kettle to a properly installed 220-240V 50/60Hz socket.
  4. Switch the kettle to position '1'. The control lamp on the water indicator shows that the water is being boiled.
  5. After boiling, the kettle switches off automatically.  
Disconnect the kettle from the mains electricity supply.  
Do not open the lid when pouring.  
If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.  
The kettle is only to be used with the stand provided.
  6. This appliance is intended to be used in household only.





## FUNCTION MANUAL


### 1. Basic operation:


Press the  key shortly (preset for 100°C), when you hear a sound, it means it has started running. After the water boils, indicator turns off and the buzzer send out a sound at the same time.


### 2. Keeping warm function


Press the  key for 3 second, after hearing the buzzer, it starts running the keep warm function. The kettle will keep the water warming for 2 hours with the indicator light shining. Press the  for keeping warm at 60°C/70°C/80°C/90°C/100°C.


### 3. Function of temperature setting:

For 100°C, press the  key shortly, after the sound, it starts running.

Press the  one time, we can see the indicator light of 60°C shines, with the green LED light. It means that it will stop heating when the water temperature is 60°C.

Press the  twice, we can see the indicator light of 70°C shines, with the blue LED light. It means that it will stop heating when the water temperature is 70°C.

Press the  3 times we can see the indicator light of 80°C shines, with the yellow LED light. It means that it will stop heating when the water temperature is 80°C.

Press the  4 times we can see the indicator light of 90°C shines, with the purple LED light. It means that it will stop heating when the water temperature is 90°C.

## V. CLEANING THE APPLIANCE

Always remove the plug from the mains supply before cleaning the kettle.

The exterior of the kettle should be cleaned, if necessary, with a slightly damp cloth without additives. The calcium filter can be removed for cleaning.

## VI. TECHNICAL DETAILS

<b>Power</b>	1850-2200W
<b>Voltage</b>	220-240V; 50/60Hz
<b>Color</b>	Glass



**Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



**HEINNER** is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.

Importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

## ЕЛЕКТРИЧЕСКА КАНА

Модел: HEK-TF18GX



- Електрическа кана
- Капацитет: 1,8 Л
- Въртяща се основа на 360°

Благодарим Ви за закупуването на този продукт!

## I. ВЪВЕДЕНИЕ

*Преди да използвате този уред прочетете внимателно този наръчник с инструкции и пазете го за бъдещи справки.*

Този наръчник е проектиран, за да Ви предостави всички необходими инструкции относно инсталирането, използването и поддържането на уреда.

Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, моля прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

## II. СЪДЪРЖАНИЕ НА ВАШИЯ КОМПЛЕКТ



- Електрическа кана
- Наръчник за употреба
- Сертификат за гаранция



### III. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Моля прочетете внимателно наръчника с инструкции преди да използвате тази кана.
- Моля съхранявайте наръчника с инструкции, гаранционната карта, фискалната бележка за продажба и, ако е възможно, кутията с вътрешните елементи за опаковане.
- Тази кана е предназначена изключително за домашна употреба, а не за търговска.
- Тогава, когато няма да използвате каната, изключете я и извадете щепсела от контакта. Тогава, когато изключвате захранващия кабел на каната, хващайте и дърпайте за щепсела, не за кабела.
- Изключвайте каната преди нейното почистване.
- Не оставяйте децата, да имат достъп до каната. Не оставяйте децата без наблюдение около каната.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени проблеми, или с липса на опит и познания, освен ако са под наблюдение от лице, което е отговорно за тяхната безопасност.  
Децата трябва да бъдат под наблюдение, така че да не си играят с уреда.
- Проверявайте периодично за целостта на захранващия кабел. Уверете се, че каната функционира по съответстващ начин. Ако каната има повреди, веднага прекъснете нейното използване и изключете я от източника за захранване с електроенергия.
- Не се опитвайте да ремонтирате каната самостоятелно; този уред трябва да се ремонтира само от квалифициран персонал.
- Защитавайте уреда и неговия кабел от топлина, пряка слънчева светлина, вода, влага, остри ръбове и други подобни.
- Използвайте само оригинални аксесоари; не използвайте този уред заедно с други несъвместими продукти.
- Не използвайте каната на открито.
- Основата и външната част на каната не са водоустойчиви; те трябва винаги да остават сухи.
- Каната не трябва да се потапя във вода или други течности. Не хващайте каната с мокри или влажни ръце. Ако външната част на каната се намокри или навлажни, изваждайте веднага щепсела от контакта.
- НЕ ДОКОСВАЙТЕ вътрешните компоненти на каната.
- Използвайте каната само за целта, за която е била проектирана.
- Каната трябва да се използва само с предоставената поставка.
- За предотвратяване на опасностите, ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени от производителя, от сервиза или от лица с подобна квалификация.
- Предупреждение: Ако каната е напълнена прекалено много, кипящата вода може да прелее.

**СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА КАНАТА**


- Нивото на водата трябва да се намира между маркировките MIN и MAX.
- Изключвайте каната преди да я вдигнете от основата.
- Винаги се уверявайте, че сте затворили добре капака.
- Основата и външната част на уреда не трябва да влизат в контакт с нито една течност.
- Корпусът на каната трябва да пасва на нейната основа.

**IV. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА**



- Преди използване на каната за първи път, напълнете я със студена вода два пъти без да добавяте други вещества.
1. Напълнете каната с вода. Не я напълвайте прекалено много. Ориентирайте се по индикатора за нивото на водата.
  2. Поставете каната върху поставката.
  3. Свързване към електрическата мрежа
    - Уверете се, че електрическото напрежение, което възнамерявате да използвате, е правилното. Техническите детайли са посочени върху етикета от основата на каната.
    - Свързвайте каната само към контакт от 220-240 V 50/60 Hz, инсталирано по съответстващ начин.
  4. Поставете комутатора в позиция "1". Контролният светодиод от индикатора за контрол на нивото на водата посочва факта, че водата се затопля.
  5. След започване на кипенето, уредът се изключва автоматично. Изключете каната от източника за захранване с електроенергия. Не отваряйте капака, докато наливате водата. Ако каната е напълнена прекалено много, при кипене може да прелее. Каната трябва да се използва само с предоставената поставка.
  6. Този уред е предназначен само за домашна употреба.




### 1. Функциониране на каната:


Натиснете за кратко бутона . Уредът ще издаде звуков сигнал и ще започне да функционира. След започване на кипенето на водата, индикаторът ще изгасне и уредът ще издаде звуков сигнал.


### 2. Функция за поддържане на температурата:


Натиснете бутона  по време на 3 секунди. Уредът ще издаде звуков сигнал и функцията за поддържане на температурата ще бъде активирана. Индикаторът ще светне в червен цвят, а каната ще поддържа температурата на водата по време на два часа. Натиснете бутона  60°C/70°C/80°C/90°C/100°C.


### 3. Функция за настройка на температурата:

За 100°C, Натиснете бутона  за кратко, след звука, той започва да се изпълнява.

Натиснете бутона  един път и светлинният индикатор за температура 60°C ще светне в зелен цвят. Това означава, че уредът ще продължава затоплянето на водата, докато нейната температура достигне 60°C.

Натиснете бутона  два пъти и светлинният индикатор за температура 70°C ще светне в син цвят. Това означава, че уредът ще продължава затоплянето на водата, докато нейната температура достигне 70°C.

Натиснете бутона  три пъти и светлинният индикатор за температура 80°C ще светне в жълт цвят. Това означава, че уредът ще продължава затоплянето на водата, докато нейната температура достигне 80°C.

Натиснете бутона  три пъти и светлинният индикатор за температура 90°C ще светне във виолетов цвят. Това означава, че уредът ще продължава затоплянето на водата, докато нейната температура достигне 90°C.

## V. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Преди да почистите каната, винаги изваждайте щепсела от контакта.

Ако е необходимо, почистете външната част на каната с леко влажна кърпа, без почистващи агенти.

## VI. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мощност	1850-2200W
Захранващо напрежение	220-240V; 50/60Hz
Цвят	стъкло



**Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда**

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



**HEINNER** е регистрирана марка на компанията **Network One Distribution SRL**.

Останалите търговски марки и наименованията на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.

Вносител: **Network One Distribution**

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

## ELEKTROMOS VÍZFORRALÓ

Modell: HEK-TF18GX



- Elektromos vízforraló
- Úrtartalom: 1,8 L
- 360°-ban elforgatható talp

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

## I. BEVEZETÉS

***A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet, és őrizze meg későbbi tanulmányozásra.***

A kézikönyvet azért szerkesztettük, hogy rendelkezésére bocsássunk a készülék üzembe helyezésére, használatára és karbantartására vonatkozó minden szükséges utasítást a.

A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, az üzembe helyezés és használat előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet.

## II. AZ ÖN CSOMAGJÁNAK TARTALMA



- Elektromos vízforraló
- Használati útmutató
- Garancialevél

### III. BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- Használat előtt kérjük olvassa figyelemesen a használati kézikönyvet.
  - Kérjük őrizze meg ezt a használati kézikönyvet, a garancialevelet, a nyugtát és, ha lehetséges, a tárolódobozt, a csomagolási elemekkel együtt.
  - A vízforralót kizárólag háztartási használatra tervezték, ne használja ipari célból.
  - Abban az esetben, ha a vízforralót már nem kívánja használni, állítsa meg és válassza le az elektromos hálózatról. A hálózati csatlakozószinor villásdugaszának meghúzásával válassza le a kábelt a fali csatlakozó aljzatból.
  - Tisztítás előtt állítsa le a forralót.
  - A gyermekeket felügyelni kell, nem játszhatnak a készülékkel!
  - Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (gyerekeket is beleértve ) akik nincsenek teljes fizikai, érzékelési vagy mentális képességeik vagy nem rendelkeznek a szükséges tapasztalattal és tudással, kivéve ha a biztonságukért felelős személy felügyeletet vagy a készülék használatához megfelelő oktatást biztosít a számukra. A gyermekeket felügyelni kell, nem játszhatnak a készülékkel.
- A gyerekekre figyelni kell, nem kell engedni, hogy a készülékkel játszanak.
- Időszakosan ellenőrizze a tápkábelt. Győződjön meg róla, hogy a vízforraló megfelelőképpen működik. Amennyiben a vízforraló működésén rendellenességet észlel, azonnal állítsa le a készüléket és szakítsa meg az elektromos árammal való csatlakoztatást.
  - Ne próbálja saját maga megjavítani a vízforralót; ezt a készüléket kizárólag engedélyezett személyzet javíthatja.
  - Óvja a készüléket és annak tápkábeljét a melegtől, a közvetlen napfénytől, a víztől, a nedvességtől, az éles szélektől és egyéb hasonlóktól.
  - Kizárólag eredeti kiegészítőket használjon; ezt a készüléket ne használja más nem kompatibilis termékekkel együtt.
  - Ne használja a vízforralót a szabadban.
  - A készülék talpazata és külső része nem vízálló; ezeknek állandóan száraznak kell maradni.
  - A vízforralóra ne öntsön vizet vagy más folyadékot. A vízforralót ne kezelje vizes vagy nedves kézzel. Ha a készülék külső része megnedvesedik, azonnal húzza ki a csatlakozó dugót a fali aljzatból.
  - **NE ÉRINTSE MEG** a vízforraló belső részeit.
  - A vízforralót kizárólag a rendeltetése szerint használja.
  - A vízforralót kizárólag a hozzá mellékelte talpazattal használja.
  - A veszélyek elkerülése érdekében a sérült tápkábelt a gyártónak, hivatalos márkaszerviznek, vagy hasonlóan szakképzett személynek kell cserélnie.
  - Figyelem: Ha a vízforraló túlságosan tele van, a forrásban levő víz kifolyhat belőle.



**KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK A VÍZFORRALÓ HASZNÁLATÁHOZ**


- A víz szintje a MIN és MAX között kell legyen.
- Állítsa le a készüléket mielőtt leemelné a talpazatáról.
- Mindig ellenőrizze a fedőt, hogy jól le legyen zárva.
- A talpazatot és a készülék külső részét nem szabad folyadék érje.
- A készülék teste kell találjon a talpazattal.

**IV. ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT**



- Első használat előtt, forraljon fel vizet a vízfornalóban kétszer egymás után anélkül hogy egyebet adagolna.
  1. Töltse meg a vízfornalót vízzel, ne haladja meg a MAX jelzést.
  2. Helyezze a készüléket a leválasztható talpazatra.
  3. Elektromos csatlakoztatás
    - Ellenőrizze, hogy az ön által használt elektromos hálózat feszültsége megfelel-e a készülék címkéjén feltüntetett feszültség értékének.
    - A készüléket kizárólag egy megfelelően telepített 220-240 V 50/60 Hz hálózathoz csatlakoztassa.
  4. Indítsa el a vízfornalót az „1” pozícióban. A vízjelző lámpa mutatja, hogy a víz melegedik.
  5. Forralás után a készülék automatikusan leáll.  
Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.  
Ne emelje fel a fedelét amikor kiönti a forró vizet.  
Amennyiben a vízfornaló túl van töltve, a forrásban levő víz túlcserdülhat.  
A vízfornalót kizárólag a hozzá mellékelt talpazattal használja.  
E készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas.



### 1. A vízforráló működése:


Nyomja meg röviden a  gombot (100°). A készülék egy csengő hangot ad ki és elkezd működni. A víz felforralása után a kijelző lekapcsolódik, a készülék pedig egy csengő hangot ad ki.


### 2. Hőmérsékletmegőrző funkció:


Tartsa megnyomva 3 másodpercig a  gombot. A készülék egy csengő hangot ad ki és a hőmérsékletmegőrző funkció aktiválódik. A kijelző piros lesz a készülék pedig megőrzi a víz hőmérsékletét két órán keresztül. Nyomja meg egyszer a  az egyik hőmérséklet kiválasztásához 60°C/70°C/80°C/90°C/100°C.


### 3. Hőmérsékletszabályozó funkció:

100 ° C-on nyomja meg a  röviden, a hang után, elkezd futni.

Nyomja meg egyszer a  gombot és a 60 °C hőmérsékletet kijelző mutató zöld lesz. Ez azt jelenti, hogy a készülék újramelegíti a vizet mindaddig, amíg annak hőmérséklete el nem éri a 60 °C-ot.

Nyomja meg egyszer a  gombot és a 70 °C hőmérsékletet kijelző mutató kék lesz. Ez azt jelenti, hogy a készülék újramelegíti a vizet mindaddig, amíg annak hőmérséklete el nem éri a 70 °C-ot.

Nyomja meg egyszer a  gombot és a 80 °C hőmérsékletet kijelző mutató sárga lesz. Ez azt jelenti, hogy a készülék újramelegíti a vizet mindaddig, amíg annak hőmérséklete el nem éri a 80 °C-ot.

Nyomja meg egyszer a  gombot és a 90 °C hőmérsékletet kijelző mutató lila lesz. Ez azt jelenti, hogy a készülék újramelegíti a vizet mindaddig, amíg annak hőmérséklete el nem éri a 90 °C-ot.

## V. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A vízforralót tisztítás előtt mindig kapcsolja le az elektromos hálózatról.

Ha szükséges, a vízforraló külső részét egy nedves ruhával le lehet tisztítani, de ne használjon tisztító szereket. A szűrőt ki lehet emelni tisztítás céljából.

## VI. TECHNIKAI LEÍRÁS

<b>Teljesítmény</b>	1850-2200W
<b>Tápfeszültség</b>	220-240V; 50/60Hz
<b>Szín</b>	üveg



**A hulladékok környezetfelelős eltávolítása**

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



**A HEINNER a Network One Distribution SRL(KFT)** társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.

Importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)